

SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ UMĚLECKÉHO PŘEDSTAVENÍ

MEZI TĚMITO SMLUVNÍMI STRANAMI:

(1) **DIVADLO NA ZÁBRADLÍ, příspěvková organizace hl. m. Prahy**
Se sídlem Anenské náměstí 5
IČ: 00064394
DIČ: CZ00064394
Zastoupená: doc. Mgr. Petrem Štědrněm, Ph.D., ředitelem
Bankovní spojení: 10533011/0100
(“Divadlo”)

(2) **Linda Dušková**
Bytem: Španielova 1318, 163 00, Praha 6
Korespondenční adresa: Ve Struhách 19, 160 00, Praha 6
IČ: 7574282
neplátce DPH
Bankovní spojení: 670100-2208607353/6210
(“Pořadatel”)

VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

- (A) Pořadatel připravuje a organizačně zajišťuje festivalový projekt **Festival českého divadla *Na skok do Prahy*** ve dnech 26.9. 2019 až 29. 9. 2019 v Arcueil v divadle Anis Gras, lieu de l'autre a v divadle Gare au Théâtre ve Vitry.
- (B) Divadlo se zavazuje zabezpečit vystoupení uměleckého souboru Divadla Na Zábradlí na festivalovém projektu *Na skok do Prahy*.

JE SJEDNÁNO NÁSLEDUJÍCÍ:

ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

Část 1 – Umělec

Umělecký soubor Divadla Na zábradlí

Část 2 – Technický personál a doprovod

Technický personál: dle rozhodnutí Divadla

Část 3– Program

Program: **Požitkáři (režie Jan Mikulášek)**

Počet Představení: **1**

Místo Představení: **Gare au Théâtre**

Čas Představení: 28. 9. 2019 20:00

Čas zkoušek: 28. 9., 10:00-18:00

Část 4 – Spoluúčinkující

Spoluúčinkující: **Nepoužije se**

Část 5 – Cena

Cena za zabezpečení vystoupení (specifikovaná v čl. 6.2.) činí (brutto, vč. DPH): **200 000,- Kč (slovy: dvě stě tisíc korun českých),**.

Srážková daň: **Nepoužije se**

Splatnost odměny: Převodem na účet: do 31. července 2019 na základě faktury vystavené Divadlem.
Bankovní spojení Divadla: v záhlaví

Část 6 – Doprava, ubytování

Pořadatel zajišťuje na vlastní náklady ubytování pro umělecký soubor a technický personál a dopravu/doprovod všech složek inscenace z letiště do ubytování. Doprava souboru do Paříže je hrazena na náklady Divadla.

Část 7 – Technika zajišťovaná Pořadatelem (odst. 3.1 až 3.3 smlouvy)

Základní vybavení na scéně (světla, zvuk).

Část 8 – Kontaktní osoba na straně Pořadatele

Jméno, funkce: [Natálie Preslová]

Telefon: [602973016]

Část 9 – Kontaktní osoba na straně Divadla

Jméno, funkce: [Alexandra Poláková]

Telefon: [603 465 307]

1. Definice

V této smlouvě mají následující termíny následující význam, ledaže z kontextu plyne něco jiného:

“Časové Specifikace” znamená časové detaily týkající se Zkoušek a Představení, jako je čas příjezdu Umělce (a Technického personálu) ke Scéně nebo ke Zkušebně, začátek Zkoušky nebo vlastního Představení a délka Zkoušky nebo Představení (neplyne-li z dohodnutého programu), vše dle specifikací obsažených v Dispozicích, v souladu s touto smlouvou.

“Den Představení” znamená konkrétní den nebo dny, kdy bude uvedeno Představení podle této smlouvy, jak je specifikováno v části 3 Základních ustanovení.

“Dispozice” znamená materiál obsahující potřebné organizační pokyny pro Divadlo, jenž bude doručen Pořadatelem Divadlu prostřednictvím e-mailu na adresu Kontaktní osoby nejpozději tři týdny před prvním Dnem Představení a bude obsahovat zejména specifikaci Scény, Zkušebny (není-li již specifikována v této smlouvě), Časové Specifikace, ubytování, dopravní dispozice a navigace, kontakt na Produkci a další informace týkající se Projektu, Zkoušek a Představení (nejsou-li dostatečně specifikované v této smlouvě). Smluvní strany potvrzují včasné doručení Dispozice.

“Projekt” znamená Festival českého divadla Na skok do Prahy, jak je specifikováno v preambuli této smlouvy.

“Kontaktní osoba” znamená osobu určenou (spolu s kontaktními údaji) v části 9 Základních ustanovení a oprávněnou jednat za Divadlo a Pořadatele a ostatní Účastníky v jakékoli záležitosti podle této smlouvy. Divadlo může později změnit Kontaktní osobu a/nebo její kontaktní údaje písemným oznámením doručeným Pořadateli.

“Nahrávky” znamená 1-3 zvukové nebo zvukově obrazové nahrávky Umělce vybrané Divadlem a doručené Pořadateli podle této smlouvy.

“Cena” znamená celkovou cenu, kterou Pořadatel zaplatí Divadlu podle článku 6 této smlouvy, jež je specifikována v části 5 Základních ustanovení.

“Produkční” je osoba či osoby specifikované v části 8 Základních ustanovení a/nebo v Dispozicích, které jsou odpovědné na straně Pořadatele za organizaci Zkoušek a Představení Umělce.

„Propagační materiály“ znamená nejméně dvě barevné fotografie Umělce a nejméně 5 barevných fotografií inscenace, jejíž Představení se uskuteční podle této smlouvy, v tiskové kvalitě, logo Umělce (pokud existuje) v tiskové kvalitě, grafická data pro propagaci Umělce a Představení.

„Představení“ znamená živou performanci nebo živé hudební, divadelní, taneční, cirkusové či obdobné představení (jedno nebo více) Umělce v rámci Projektu podle této smlouvy s programem a dalšími specifikacemi dle Základních ustanovení.

„Scéna“ znamená scénu nebo prostor ve Francii, kde se uskuteční Představení Umělce, dle specifikace obsažené v části 3 Základních ustanovení nebo (neobsahuje-li smlouva takovou specifikaci) v Dispozicích.

„Spoluúčinkující“ znamená jiné výkonné umělce specifikované v části 4 Základních ustanovení, kteří se spolu s Umělcem zúčastní Představení a jejichž účast pro ten účel zajistí na svou odpovědnost a na svůj účet Pořadatel.

„Technický personál“ znamená (společně i jednotlivě) osoby uvedené v části 2 Základních ustanovení, které budou zajištěny Divadlem a poskytnou technické služby v souvislosti s Představením. Divadlo zajistí veškerý potřebný technický personál, ledaže je výslovně uvedeno, že technický personál zajišťuje Pořadatel.

„Účastníci“ znamená (společně i jednotlivě) všechny osoby tvořící Umělce, Technický personál a další osoby, které jsou doprovodem Umělce a jsou uvedeny v části 2 Základních ustanovení.

„Umělec“ znamená (společně i jednotlivě) herce, případně jiné výkonné umělce uvedené v části 1 Základních ustanovení a vystupující společně pod společným označením souboru uvedeným tamtéž.

„Zkoušky“ znamená umělecké, akustické, generální nebo jiné zkoušky, jichž se Umělec zúčastní (případně též se Spoluúčinkujícími, podle povahy věci) ve Francii v rámci přípravy na Představení, a to ve Zkušebně a se specifikací dle části 3 Základních ustanovení nebo dle Dispozic.

„Zkušebna“ znamená prostor, kde se uskuteční zkoušky Umělce podle této smlouvy, dle specifikace obsažené v části 3 Základních ustanovení nebo (neobsahuje-li smlouva takovou specifikaci) v Dispozicích.

2. Představení

- 2.1 Divadlo se zavazuje, že zajistí, aby se Umělec zúčastnil v souladu s touto smlouvou a Dispozicemi (zejména v souladu s Časovými Specifikacemi) Zkoušek, provedl Představení v Den Představení, na Scéně, a to vše podle dalších dílčích pokynů Produkčního (které mají přednost před Dispozicemi, pokud se liší). Divadlo souhlasí s tím, že skutečný čas Zkoušek i Představení se může nikoli podstatně lišit od údajů obsažených v této smlouvě a Dispozicích; Divadlo se proto zavazuje, že Umělec se zúčastní Zkoušek a provede Představení i v případě časových posunů, nenastane-li změna Dne Představení. Pořadatel je oprávněn změnit v rámci města a nejbližšího okolí Scénu i Zkušebnu, bude-li k tomu důvod zvláštního zřetele hodný a bude-li o tom Divadlo informovat.
- 2.2 Divadlo se zavazuje, že zajistí, aby Umělec provedl Představení v souladu se svými nejlepšími schopnostmi.

3. Technické záležitosti

- 3.1 Pořadatel zajistí pro účely Představení místo, resp. sál dle části 3 Základních ustanovení a techniku dle části 7 Základních ustanovení.
- 3.2 Nevyplývá-li z části 7 Základních ustanovení jinak, zajistí Divadlo všechny technologie specificky potřebné pro Představení, jako je videoprojekce, výprava, zvuková technika, světelná technika apod., avšak je srozuměna s tím, že je bude možno použít pouze v případě, že to umožní technické parametry

Scény. Zajišťuje-li Divadlo technické vybavení pro Představení, je bez dalšího povinná zajistit i jeho obsluhu Technickým personálem.

- 3.3 Pořadatel zajistí techniku, popřípadě hudební nástroje anebo notové materiály pro Představení v rozsahu uvedeném v části 7 Základních ustanovení nebo vhodnou alternativu pro jakoukoli tam uvedenou položku. Divadlo je odpovědné za zajištění všech ostatních hudebních nástrojů, nástrojové aparatury, notových materiálů, kostýmů, scénografických prvků, vč. jejich pojištění a pojištění rizik týkajících se Umělce. Práva k notovým materiálům, kostýmům, scénografii, dramatu, choreografii, hudbě a jiným předmětům autorskoprávní či jiné ochrany musí být Pořadatelem řádně vypořádána.
- 3.4 Pořadatel zajistí obsluhu zvukových i světelných technologií, které sám pro účely Představení zajišťuje, a ostatní personál potřebný pro realizaci Představení nezajišťovaný Divadlem (tj. s výjimkou Technického personálu a s výjimkou obsluhy vlastních zařízení Divadla dle odst. 3.2). Pořadatel umožní, aby Technický personál obsluhoval zvukové, světelné a jiné technologie zajištěné Pořadatelem, přičemž je Divadlo povinná tyto osoby smluvně zavázat k plnění pokynů Pořadatele, Produkčního a osob odpovědných za techniku v místě Scény.
- 3.5 Pořadatel nezabezpečuje občerstvení.

4. Doprava, ubytování

- 4.1 Divadlo zajistí na vlastní náklady dopravu Umělce. Divadlo na vlastní náklady dále zajistí, aby v souladu s touto smlouvou a Dispozicemi byli Účastníci řádně a včas ve Zkušebně za účelem Zkoušek a v místě Scény za účelem přípravy a provedení Představení.
- 4.2 Divadlo zajistí, aby Kontaktní osoba byla k dispozici na kontaktech uvedených v části 9 Základních ustanovení (nebo na jiných kontaktech, jak budou případně Divadlem písemně později Pořadateli sděleny) ode dne podpisu této smlouvy až do splnění všech povinností Divadla podle této smlouvy a že bude na každý e-mail reagovat do 48 hodin a na každý zmeškaný hovor na mobilní telefon v tentýž den, avšak v Den Představení a tři dny před Představením do 15 minut. Divadlo zajistí, že všichni Účastníci se budou v souvislosti s plněním této smlouvy obracet se všemi organizačními dotazy na Produkčního s použitím kontaktů uvedených v této smlouvě nebo (jsou-li odlišné) v Dispozicích.

5. Propagační aktivity a licence

- 5.1 Divadlo poskytuje Pořadateli oprávnění k pořízení audiovizuálního záznamu Představení (dále jen „Záznam“) a k jeho užití výlučně pro archivní a interní účely Pořadatele a v přiměřeném rozsahu pro zpravodajské účely a účely dle odst. 5.3. Nositelem práva výrobce Záznamu bude Pořadatel.
- 5.2 Divadlo poskytuje Pořadateli oprávnění k užití všech Propagačních materiálů, jména (jmen), podobizny (podobizen) a biografických údajů Umělce, jakož i uměleckých výkonů a autorských děl zaznamenaných na Záznamu a v Nahrávkách nebo jejich části, bez omezení doby, způsobu užití, teritoria nebo množství, a to i po zpracování, avšak pouze pro účely propagace Projektu, města Praha, Umělce a Představení, jakož i pro účely tiskových a jiných recenzí a informací o Představení.
- 5.3 Divadlo dále poskytuje Pořadateli oprávnění k užití uměleckých výkonů Umělce provedených při Představení jejich živým sdělováním veřejnosti (návštěvníkům) a přenosem živého sdělování na obrazovky v prostorách budovy, v níž Představení probíhá.
- 5.4 Všechna oprávnění udělovaná Pořadateli podle tohoto článku 5 jsou nevýhradní a odměna za jejich poskytnutí je součástí Odměny (tvoří 25% Odměny). Divadlo je poskytuje svým jménem na účet nositelů práv jako jejich nepřímý zástupce a odpovídá za to, že má v potřebném rozsahu příslušné zmocnění. Pořadatel není povinen poskytnout oprávnění využít a je oprávněn je v poskytnutém rozsahu poskytnout podlicenčně třetí osobě nebo je na ní postoupit.

- 5.5 Všechna oprávnění podle tohoto článku 5 zahrnují všechny předměty práv duševního vlastnictví, jako umělecké výkony, autorská díla, zvukové nebo zvukově obrazové záznamy, předměty práva na ochranu osobnosti atd.
- 5.6 Výjimkou z odst. 5.6 je zajištění práv k nedivadelnímu provozování hudebních děl s textem či bez textu, k nimž majetková autorská práva zastupuje na území České republiky na základě smlouvy s nositelem (nositeli) práv nebo zahraničním kolektivním správcem kolektivní správce OSA – Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním, o. s. Práva na užití těchto hudebních děl obstará Pořadatel na základě seznamu děl užitých při produkci doručeného Divadlem Pořadateli před prvním Dnem Představení. Práva na užití hudebních děl při divadelním provozování si zajišťuje přímo Divadlo a poskytuje k jejich užití Pořadateli licenci sjednanou dle tohoto článku výše.
- 5.7 Divadlo se zavazuje, že:
- a) zajistí, aby Umělec poskytl Pořadateli na jeho výzvu v přiměřeném rozsahu součinnost pro public relations kampaň Projektu, zejména formou poskytnutí rozhovorů.

6. Cena a její splatnost

- 6.1 Pořadatel se zavazuje, že za včasné a řádné splnění této smlouvy a poskytnutí všech oprávnění zaplatí Divadlu Cenu, jež bude splatná po předložení daňového dokladu vystaveného Divadlem splňujícího všechny náležitosti dle právních předpisů a ve splátkách uvedených v části 5 Základních ustanovení. Není-li v této smlouvě sjednáno jinak, má se za to, že Cena je konečná (brutto), obsahuje případnou DPH.
- 6.2 Cena zahrnuje odměnu pro Umělce i Technický personál a ostatní Účastníky a jakékoli náklady jimi (nebo Divadlem) vynaložené v souvislosti s plněním této smlouvy, jak jsou blíže specifikovány v čl. 3.2.,3.3., 3.4 a 4.1 .
- 6.3 Kromě Ceny podle odst. 6.1, úhrady autorských honorářů podílem z hrubé tržby ve výši dle článku 6.4. a zajištění Ubytování nebude mít Pořadatel vůči Divadlu, Umělcům, Technickému personálu ani ostatním Účastníkům žádné finanční povinnosti v souvislosti s touto smlouvou, jejím plněním a oprávněními v ní obsaženými.
- 6.4 Pořadatel se dále zavazuje zaplatit Divadlu za PŘEDSTAVENÍ částku odpovídající autorským honorářům ve výši 5 % z hrubé tržby.

7. Záruky a odpovědnost za újmu

- 7.1 Divadlo se tímto zavazuje a prohlašuje (též jménem Účastníků), že:
- (a) je oprávněna uzavřít tuto smlouvu, plnit ji resp. zajistit její plnění a poskytnout všechna oprávnění, na základě své smlouvy s Umělcem a Technickým personálem, jakož i s ostatními osobami, za něž poskytuje Pořadateli oprávnění podle článku 5;
- (b) vypořádá veškeré nároky Umělce, Technického personálu a ostatních osob uvedených v písm. (a) na vlastní účet a na vlastní odpovědnost v souvislosti s plněním této smlouvy a oprávněními v ní obsaženými tak, že žádná z uvedených osob nebude mít vůči Pořadateli žádné finanční nároky v souvislosti s plněním této smlouvy, oprávněními v ní obsaženými a jejich využitím.
- 7.2 Divadlo se zavazuje, že nahradí Pořadateli majetkovou a nemajetkovou újmu způsobenou nepravdivostí svých prohlášení nebo porušením svých závazků obsažených v této smlouvě.
- 7.3 Divadlo bere na vědomí, že včasnost plnění je klíčová a že na opožděném plnění Pořadatel nemá zájem, pokud se nedomluví jinak.

8. Porušení smlouvy

- 8.1 V případě, že jakékoli porušení této smlouvy nebude napraveno (je-li náprava možná) v dodatečně lhůtě stanovené písemnou výzvou druhé strany upozorňující na úmysl od smlouvy odstoupit, je druhá strana oprávněna od této smlouvy odstoupit písemným oznámením druhé straně, čímž není dotčeno její právo na náhradu újmy a smluvní pokutu, je-li sjednána.
- 8.2 V případě, že Divadlo nezajistí Umělce pro uskutečnění Zkoušek a Představení v souladu s touto smlouvou a Dispozicemi, s výjimkou nezajištění z důvodů vyšší moci, je Pořadatel oprávněn požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši Odměny, čímž není dotčen ani omezen jeho nárok na náhradu újmy.
- 8.3 Bude-li Pořadatel v prodlení s placením Odměny, je Divadlo oprávněno požadovat úrok z prodlení ve výši 10 % p.a. (pro rata)

9. Vyšší moc

- 9.1 Smluvní strany se musí bezodkladně informovat o existenci nebo hrozbě Událostí vyšší moci bránící řádnému plnění této smlouvy. Divadlo je povinno Pořadateli na jeho výzvu její povahu a rozsah prokázat. Divadlo odpovídá Pořadateli za újmu způsobenou prodlením s informováním o hrozbě nebo existenci překážky vyšší moci.

10. Zrušení Představení

- 10.1 Pořadatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy před uskutečněním Představení a zrušit tak Představení Umělce z jakéhokoli důvodu písemným oznámením zaslaným Divadlu. Bude-li odstoupení doručeno Divadlu více než 120 dnů před prvním Dnem Představení, strany vůči sobě nebudou mít žádné nároky a každá z nich ponese své náklady související s touto smlouvou, jejím uzavřením a plněním a případné zaplacené zálohy budou vráceny. Bude-li odstoupení doručeno později, obdrží Divadlo odstoupné (50% Odměny, bude-li odstoupení doručeno nejpozději 60 dnů před prvním Dnem Představení, resp. 100% Odměny, bude-li doručeno později) splatné do 30 dnů po odstoupení od smlouvy a žádné jiné nároky Divadlo, ani Účastníci vůči Pořadateli mít nebudou.

11. Ostatní ujednání

- 11.1 Divadlo se zavazuje, že zajistí, aby Umělec nad rámec Představení podle této smlouvy nevystupoval ve Francii v době tří měsíců před prvním Dnem Představení a tří měsíců po posledním Dni Představení. V případě porušení této povinnosti je Pořadatel oprávněn požadovat po Divadlu zaplacení smluvní pokuty ve výši Odměny, čímž není dotčen ani omezen jeho nárok na náhradu újmy.
- 11.2. Smluvní strany jsou si plně vědomy zákonné povinnosti Divadla jako příspěvkové organizace uveřejnit dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) tuto smlouvu a to prostřednictvím registru smluv. Uveřejněním smlouvy dle tohoto odstavce se rozumí vložení elektronického obrazu textového obsahu smlouvy v otevřeném a strojově čitelném formátu a rovněž metadat podle § 5 odst. 5 zákona o registru smluv do registru smluv. Smluvní strany se dále dohody, že tuto smlouvu zašle správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv Divadlo .

12. Závěrečná ustanovení

- 12.1 Vyjde-li najevo, že některé ustanovení této smlouvy je neplatné nebo zánlivé, nemá to vliv na ostatní obsah smlouvy, která zůstává nadále platnou, ledaže jde o ustanovení, které nelze od ostatního obsahu smlouvy oddělit.
- 12.2 Tato smlouva může být měněna jen písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami; povinnost písemné formy se vztahuje i na dohodu o změně povinné formy. Pořadatel může namítat neplatnost smlouvy pro nedostatek formy, i když již bylo započato s plněním. Strany prohlašují, že nečiní žádných vedlejších ústních ujednání ani příslibů. Písemnost je zachována, je-li použito elektronických prostředků, ledaže Pořadatel uplatní v elektronické komunikaci jednorázovou či obecnou výhradu, že trvá na listinné formě a necítí se elektronickou komunikací vázán.

- 12.3 Jakékoli vzdání se práva nebo nevymáhání plnění povinnosti druhé strany podle této smlouvy nezabavuje příslušnou stranu práva domáhat se splnění této smlouvy v ostatním rozsahu a uplatnit v té souvislosti všechna svá práva. Ustanovení o náhradě újmy a o sankcích přetrvají zánik této smlouvy.
- 12.4 Pohledávky Divadla z této smlouvy nesmí být bez předchozího písemného souhlasu Pořadatele postoupeny jiné osobě.
- 12.5 Tato smlouva je vyhotovena ve dvou identických stejnopisech v českém jazyce podepsaných oběma stranami a majících sílu originálu, z nichž po jednom obdrží každá strana.

V.....dne.....

V.....dne.....

Mgr. Petr Štědroň, PhD.

Divadlo Na zábradlí,
příspěvková organizace

Linda Dušková

Festival Na skok do Prahy